



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 020-6/11-58-III
Дана: 30.03.2011. године
З р е њ а н и н

СКУПШТИНИ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА

На основу члана 48. став 1. тачка 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08), члана 6. и 10. Пословника Градског већа града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 22/08, 25/08, 30/08 и 14/09) Градско веће града Зрењанина је дана 30.03.2011. године разматрало **Извештај о раду Народног позоришта "Тоша Јовановић" Зрењанин за 2010. годину**, који је усвојио Управни одбор ове установе на седници одржаној дана 04.03.2011. године под бројем: 181, на исти нема примедби, утврдило је предлог Закључка о усвајању наведеног Извештаја о раду и предлаже Скупштини града Зрењанина да усвоји Извештај и донесе Закључак у датом тексту.

За известиоца по овој тачки одређује се Татјана Паскаш.

ПРЕДСЕДНИК
ГРАДСКОГ ВЕЋА
др Милета Михајлов

ДВ/

На основу члана 31. тачка 24. Статута града Зрењанина („Службени лист града Зрењанина“, број 21/08), Скупштина града Зрењанина на седници одржаној дана _____ 2011. године, донела је

З А К Љ У Ч А К

- 1. УСВАЈА СЕ** Извештај о раду Народног позоришта „Тоша Јовановић“ из Зрењанина за 2010. годину.

2. ЗАКЉУЧАК ДОСТАВИТИ:

- Народног позоришту „Тоша Јовановић“, Зрењанин,
- Одељењу за послове друштвених делатности,
- Одељењу за послове финансија и рачуноводства,
- Служби Скупштине, Градоначелника и Градског већа
- Архиви.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
СКУПШТИНА ГРАДА
Број:
Дана:
З р е њ а н и н

ПРЕДСЕДНИК
СКУПШТИНЕ ГРАДА
Александар Мартон



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

Број: 181.
Дана. 04.03.2011.
Зрењанин

На основу члана 17. и 23. став 1. алинеја 3. Статута Народног позоришта «Тоша Јовановић», Зрењанин, Управни одбор НП «Тоша Јовановић», Зрењанин, на XX. седници одржаној дана 04.03.2011. године, донео је следећу

О Д Л У К У

УСВАЈА СЕ:

Извештај о раду Народног позоришта «Тоша Јовановић», Зрењанин за 2010. годину са финансијским извештајем за 2010. годину.

ПРЕДСЕДНИК УПРАВНОГ
ОДБОРА

Војислав Дошен



НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ
„ТОША ЈОВАНОВИЋ“
ЗРЕЊАНИН
Број 181.
04.03.2011. го

НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ »ТОША ЈОВАНОВИЋ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ НАРОДНОГ ПОЗОРИШТА „ТОША ЈОВАНОВИЋ“ ЗА 2010. ГОДИНУ

УВОД

Народно позориште „Тоша Јовановић“ из Зрењанина је градско, репертоарско позориште које делује као професионално од 1946. године. Са Драмском и Луткарском сценом позориште ради у најстаријој позоришној сали у Србији из 1839. године у барокном стилу. Као једини театар у Средњобанатском округу, зрењанинско позориште задовољава културне потребе становништва и анимира нову публику. Зрењанинско позориште је један од оснивача значајних позоришних фестивала попут Фестивала професионалних позоришта Војводине, Сусрета професионалних позоришта лутака Србије и од свог настанка је активни творац позоришног и културног живота града. Позориште је добило има по Тоши Јовановићу, чувеном српском глумцу из XIX који је родом из овог града.

За зрењанинско позориште је 2010. година била једна од најтежих, собзиром на тешку финансијску ситуацију у којој смо се нашли наш оснивач и ми.

Током 2010. године Народно позориште „Тоша Јовановић“ је у својој репертоарској политици остало усмерено ка задовољавању потреба становништва града за позоришном уметношћу уз намеру да на најбољи начин искористи уметничке потенцијале оба ансамбла. Такође смо се потрудили да у врмену кризе радимо што оптималније, а да при том дамо шансу младим уметницима. Као једна од најстаријих установа културе у нашем граду позориште је посвећено анимацији и едукацији публике кроз репертоарске потезе на Драмској и Луткарској сцени. Поред продукције нових представа и извођења већ постојећег репертоараа битан сегмент активности позоришта у 2010. години био је усмерен на презентацију рада на престижним домаћим фестивалима као и проширивање сарадње са домаћим и позориштима из региона, те ка организацији јубиларног 60. фестивала професионалних позоришта Војводине.



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

ПРОГРАМСКЕ АКТИВНОСТИ

Као и у другим позориштима и у Народном позоришту „Тоша Јовановић“ деловање је прилагођено позоришној сезони која траје од септембра једне до јуна следеће године, а не календарској години. Тако је 2010. година захватила други део успешне сезоне 2009/2010, али и почетак тешке, неизвесне и сиромашне сезоне 2010/2011.

Луткарска сцена је 2010. годину започела премијером представе Клудвига Штреле ЗВЕЗДА ЛУТАЛИЦА у режији Ирене Тот. Представа је имала премијеру на српском језику 16. марта и на мађарском 7. маја 2010. године.

Прва премијера на Драмској сцени је била 5. јуна 2010. године. У питању је прва изведба на српском језику представе ПАРКЕ Милоша Хубаија као дипломска режија Андрее Вајда. Представа је реализована уз помоћ академије уметности из Новог Сада и Савеза драмских уметника Војводине. Овај пројекат се радио првенствено због чињенице да смо успели да нађемо копродуктенте и да пружимо шансу младом редитељу.

У складу са новонасталом, тешком материјалном ситуацијом у којој се оснивач нашао, Позориште се одлучило за копродукцију како би добило нов, атрактиван наслов са мање новца.

Нова сезоне је започела септембра 2010. године редовним играњем представа и пробама још једне премијере на Драмској сцени. У питању је прва изведба комада Владимира Ђурђевића ЗБОГО, ЖОХАРИ! (БАЛАДА О ПИШОЊИ И ЖУГИ) у режији Слађане Килибарде. Премијера ове хит-представе била је 20. новембра у нашем театру, а већ 9. децембра смо имали и београдску премијеру у Београдском драмском позоришту.

Луткарска сцена је паралелно са Драмском сценом имала проге представе Мирослава Настасијевића ТРАПАВИ ЗМАЈ у режији Ирене Тот.

Народно позориште „Тоша Јовановић“ је традиционално 15. октобра обележила Дан позоришта.

Рестриктивни ребаланси буџета су наставили да се рефлектују на продукцију у целој 2010. години јер, осим новогодишње, ни на Драмској ни на Луткарској сцени није изведена ни једна премијера до краја године.

Ово је довело и до смањења броја играјућих представа на репертоару јер је последње две године, због кризе, излазио мањи број премијера од предвиђених.

Јубиларни 60. фестивал професионалних позоришта Војводине одржан је од 12. до 18. априла 2010. године у организацији нашег позоришта и Заједнице



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

професионалних позоришта по четврти пут за редом. Сви фестивали одржани код нас су од стране учесника, гостију и публике били веома високо оцењени. Јубиларни фестивал је најпре имао одличне представе које су се ту нашле захваљујући селекторској одлуци Мирослава Микија Радоњића, а затим и због богатог пратећег програма. 60. фестивал је имао и изузетно богат и надасве интересантан пратећи програм који су чиниле две најинтересантније студентске представе са Академије уметности у Новом Саду, изложба Позоришног музеја Војводине из Новог Сада, промоције позоришних издања, тематски разговори на тему маркетинга и стваралаштва Миодрага Миће Табачког.

Током фестивала Зрењанинци, али и многобројни гости из земље и иностранства, новинари и позоришни ствараоци су били у могућности да сваког фестивалског дана од ујутру до увече живе фестивалски, уз представе из селекције за децу, Округле столове, пратеће програме, вечерње представе, изложбе и студенстке представе.

Народно позориште „Тоша Јовановић“ је приликом организовања и овог фестивала добило подршку од зрењанинских институција културе попут Културног центра и Народног музеја. Добра сарадња настављена је и са Позоришним музејом Војводине из Новог Сада.

Селектор фестивала је био Мирослав Мики Радоњић, театролог, водитељ Округлог стола Бојана Ковачевић-Петровић, уредник Билтена Снежана Милетић, а у жирију су били: Тина Коси, драматуршкиња и управница Словенског људског гледалишта из Цеља, Ана Тасић, театролог и позоришни критичар и Иштван Бичкеи, редитељ.

УЧЕШЋА НА ФЕСТИВАЛИМА И ГОСТОВАЊА

Драмска и Луткарска сцена су учествовале на јубиларном 60. фестивалу професионалних позоришта Војводине. Драмска сцена се фестивалској публици представила на самом отварању са представом GAMMA CAS, а Луткарска сцена са представом ГУСКАЛИЦА. Јован Царан је на овом Фестивалу награђен за сценографију и креацију лутака.

Луткарска сцена је са представом ГУСКАЛИЦА учествовала на Фестићу, Позоришту Звездаришту и у Крагујевци на фестивалима „Златна искра“ где је освојила Сребрну искру и на Сусрету професионалних позоришта лутака Србије где је Татјана Бараћ награђена за глуму. ГУСКЛАИЦА је учествовала и на Међународном фестивалу позоришта за децу у Суботици.



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

Позориште је гостовало у Београду, Суботици, Кикинди, Новом Саду, Иригу, Темерину, Куману, Бечеју, Новом Бечеју...

GAMMA CAS је игран на свечаности доделе Михизове награде у Иригу.

Настављена је сарадња са Словенским људским гледалиштем из Цеља које нам је гостовало у октобру 2010. године. У гостима су нам била позоришта из Новог Сада, Суботице, Кикинде...

Б.Д. ДИРЕКТОР

Татјана Паскаш



ПРЕДСЕДНИК УО

Војислав Дошен



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija
Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

ФИНАНСИЈСКИ ПОКАЗАТЕЉИ ЗА 2010. ГОДИНУ

ПРИХОДИ: 89.963.934,78

791000 Приходи из буџета Општине	83.346.582,00
771000 Меморандумске ставке за рефундацију расхода	619.363,24
741000 Приходи од имовине (од осигурања)	141.694,00
742000 Приходи од прод.услуга или закупа	4.810.267,39
744000 Текући добровољни трансфери од правних лица	1.010.000,00
745000 Остали приходи	36.028,15

РАСХОДИ: 90.016.513,49

	Укупно	Из сред.буџета	Из остал. извора
411000 расходи за запослене	47.174.483,98	47.174.483,98	-
412000 социјални доприноси на терет послодавца	8.450.677,54	8.450.677,54	-
413000 накнаде у натури	173.453,12	173.453,12	-
414000 социјална давања запосленима	11.760.688,24	10.974.972,00	785.716,24
415000 накнаде за запослене	1.107.671,00	987.442,00	120.229,00
421000 стални трошкови	5.703.224,01	5.367.278,00	335.946,01
422000 трошкови путовања	959.789,09	383.620,00	576.169,09
423000 услуге по уговору	8.827.158,17	6.385.968,00	2.441.190,17
424000 специјализоване услуге	539.566,58	238.889,00	300.677,58
425000 текуће поправке и одржавање	1.942.719,91	1.662.861,00	279.858,91
426000 материјал	2.664.330,41	1.104.986,36	1.559.344,05
441000 отплата домаћих камата	23.317,00	-	23.317,00



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

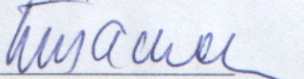
Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija
Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

	Укупно	Из сред.буџета	Из остал. извора
481000 Дотације осталим * непрофитним институцијама	15.000,00	-	15.000,00
482000 Порези, обавезне таксе и казне	216.272,44	171.374,00	44.898,44
483000 Новчане казне по решењу судова	270.577,00	270.577,00	-
512000 Машине и опрема	14.400,00	-	14.400,00
611000 Отплата главнице домаћим кредиторима	173.185,00	-	173.185,00
Укупно:	90.016.513,49	83.346.582,00	6.669.931,49

УКУПАН ПРИХОД: 89.963.934,78
УКУПАН РАСХОД: 90.016.513,49
ДЕФИЦИТ: 52.578,71

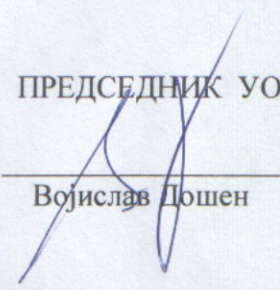
Дефицит из 2010. године је покривен приходима из ранијих година.

В.Д. ДИРЕКТОР


Татјана Паскаш



ПРЕДСЕДНИК УО


Војислав Дошен